

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	18 (1945)
<b>Heft:</b>	6: Numéro spécial : l'exposition "l'Amérique bâtit" : architecture contemporaine des Etats-Unis
<b>Rubrik:</b>	Nouvelles et communiqués divers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Assainissement technique d'hôtels et de stations touristiques

Nous venons de recevoir, des Editions d'architecture S. A., Erlenbach-Zurich, le magnifique rapport final, présenté sous la forme d'un volume richement illustré par des photographies et des plans, de l'« Assainissement technique d'hôtels et de stations touristiques », dont a été chargé l'architecte A. Meili, délégué de l'Office fédéral des transports.

On sait la part intéressante de l'hôtellerie dans notre économie nationale. Malheureusement, elle se trouvait, lorsque la guerre s'est déclenchée, plongée dans une crise grave qui l'avait obligée à demander secours aux pouvoirs publics fédéraux : ceux-ci ne se sont pas contentés d'organiser une aide financière immédiate, mais ils se sont inquiétés de l'avenir de notre industrie hôtelière et touristique et, dans le cadre du plan d'aménagement national, ils ont demandé à une commission d'architectes et d'urbanistes de revoir complètement la question, afin que l'après-guerre ne nous trouve pas sans projets.

Un premier groupe, dit de l'inventaire, fut chargé de relever les constructions et les possibilités existantes. Puis une deuxième commission analysa ces données et en fit un projet d'aménagement. L'ouvrage que nous venons de recevoir est le résumé des rapports de cette deuxième commission : les résultats techniques se limitent à quelques plans à petite échelle présentés d'une manière excellente, quoiqu'il paraisse difficile de se faire une idée approfondie de la matière sans consulter les rapports eux-mêmes. Ce livre, qui nous ouvre la voie, sera donc d'une grande utilité à nos urbanistes, à nos hôtelleries, à nos agences de tourisme, à nos autorités cantonales et municipales : puissent-ils tous en tirer l'envie d'en savoir davantage sur cette importante question.

Le travail principal, d'ailleurs, reste à faire : il consistera à continuer cette étude pour d'autres stations touristiques (trente-cinq seu-

lement, mais les plus importantes, il est vrai, ont été étudiées à ce jour) ; à rechercher des emplacements pour de nouveaux lieux de villégiature ; et surtout à faire comprendre aux communes qu'elles doivent au plus vite créer des lois sur leur aménagement et améliorer et compléter leur législation sur les constructions. Car il n'est pas question, évidemment, pour la Confédération d'imposer ses vues (qui sont celles de la commission) : tout au plus s'agit-il ici de conseils qu'elle juge utile de donner aux petites municipalités. Le mieux serait naturellement que celles-ci s'adjoignent, comme Montreux en a donné l'exemple, un architecte-conseil, qui jouerait pour elles le rôle du Service d'urbanisme de nos grandes villes. Pour ces dernières, évidemment, si le rapport présente une certaine utilité, il ne figure qu'un seul aspect, l'aspect hôtelier et touristique, de leurs complexes questions d'urbanisme, qui sont déjà à l'étude dans le cadre des cantons et des villes. Il est à souhaiter d'ailleurs que toutes ces questions soient étudiées avec le soin dont témoigne cet ouvrage.

Le désir de la commission, en se séparant, fut que ce travail soit poursuivi et approfondi en collaboration avec les associations existantes, Heimatschutz, Syndicats d'initiative, Syndicats hôteliers, etc... Comme premier exemple concret du plan d'aménagement national suisse, cette œuvre plaide pour des solutions fructueuses. Les architectes étrangers à qui nous venons de la montrer, se sont montrés enthousiastes du soin et du goût qui ont présidé à son élaboration. C'est là un compliment et une marque d'estime que nous aurions mauvaise grâce à refuser.

Ce rapport fera l'objet, dans l'un de nos prochains numéros, d'une étude approfondie. Nous ne voulons, aujourd'hui, que dire son intérêt primordial et immédiat : mais il mérite d'être étudié à loisir. Deux cent trente-deux pages, 300 figures, 50 plans en couleurs. Relié : 55 fr.

## PARQUETERIE DU LÉMAN S.A.

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PARQUETS

LAUSANNE

Bureau : Galeries Saint-François B

Tél. 2 13 50

Tous travaux de réparations.  
Devis sur demande sans engagement.

Entretien et ponçage de parquets et planchers  
(procédé électromécanique).

## ENTREPRISE GÉNÉRALE ED. GUÉNOD S.A.

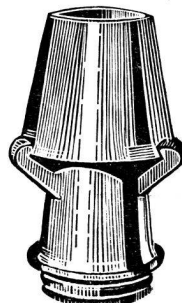
GENÈVE Rue des Plantaporrêts, 8  
BEX Rue du Marché

### BATIMENT TRAVAUX PUBLICS

Maçonnerie - Gypserie - Peinture

### BÉTON ARMÉ

Réparations et entretien d'immeubles



### LE MITRON ASPIRATEUR

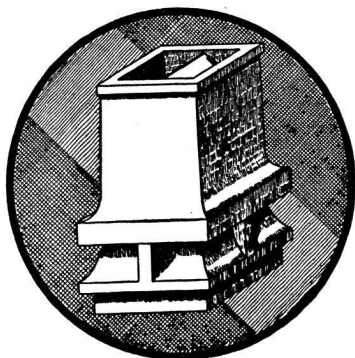
breveté est le chapeau de cheminée parfait parce que :

- son fonctionnement excellent,
- son poids de 10 kg.,
- son prix le plus bas,
- son adaptation à tous les cas,
- son aspect agréable,

le font préférer à tous les autres modèles. L'essayer c'est l'adopter. Se méfier des contrefaçons.

**L. CORNAZ & Fils, ALLAMAN**

(VAUD) TÉL. 7 70 38



- Economie de combustible.
- Réduction des frais d'entretien.
- Tirage parfait par tous les temps.

Trois avantages de la nouvelle

cape de cheminée  
brevetée **AUORE**

**Jules Lietta,**  
LAUSANNE

Case ville 1728. Tél. 2 23 90

Chantier :  
Ch. des Plateires 13, Pully

Entreprise de ferblanterie  
Couverture, Appareillage  
CONCESSIONNAIRES

**Christin Frères**

Lausanne . Rue de la Barre 4  
Téléphone 2 93 84 . Maison fondée en 1876

Entretien de toitures en tous genres . Installations  
sanitaires . Lessiveuses . Essoreuses . Paratonnerres  
Vérification électrique.